



Verein ELCH für Eltere & Chind
Betreuung – Vernetzung – Bildung

Zentrum ELCH CeCe-Areal

HERBST/WINTER 2025/26

Programmheft Nr. 65 / August 2025



Inhalt

Veranstaltungen 4–5

Kinderbetreuung 6–7

Kinder 8–9

Familien 10

Erziehung & Beratung 11–12

Raumvermietung & Information 13–15

Externe Kursanbieterende

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Kurse oder Angebote werden von externen Anbietenden durchgeführt. Diese tragen die Verantwortung für die Qualität und Administration des Angebots. Die Familienzentren des Vereins ELCH bieten einen hohen Standard sämtlicher Angebote. Wir danken dir für positive oder negative Rückmeldungen zum Angebot.

Preise M/NM

Preise für Mitglieder sind mit M, Preise für Nichtmitglieder mit NM gekennzeichnet.

Verein ELCH für Eltere & Chind
Regensbergstrasse 209
8050 Zürich
Tel. 044 225 77 88
www.zentrumelch.ch

Postcheck-Konto: 80-16079-2
IBAN: CH71 0900 0000 8001 6079 2

Zentrum ELCH CeCe-Areal
Wehntalerstrasse 634
8046 Zürich
Tel. 043 960 15 17
cece.areal@zentrumelch.ch
www.zentrumelch.ch/cece-areal

Der Verein ELCH wird durch das Sozialdepartement der Stadt Zürich unterstützt und ist als gemeinnützig anerkannt.



Liebe Leser*innen

Willkommen zurück aus den Sommerferien. Ich hoffe, ihr hattet einen Sommer zum Geniessen. Schon kündigt sich ganz langsam der Herbst an. Die Tage werden kürzer und die Natur bereitet sich auf den nächsten Wandel vor. Wir im CeCe starten vollgepackt mit spannenden Anlässen in die nächste Jahreszeit.

Richtig gemütlich wird es diesen Herbst und Winter bei unserer Geschichtenzeit im CeCe-Areal: Die Kinder lauschen einer spannenden Geschichte. Und für (fast) grenzenlose Kreativität besucht gerne unser Bastelatelier.

Ist es draussen kalt und nass, erleben eure Kinder in unserer Herbstferienbetreuung bunte, spannende, bewegungsreiche, kreative, rhythmische und fröhliche Stunden.

Schaurig-schön wird es am 29. Oktober, wenn unsere gruselig-lustige Halloweenparty steigt. Für den Räbeliechtli-Umzug im Quartier könnt ihr bei uns am 1. November eure Räben schnitzen und gestalten. Ausserdem verstreuen wir noch viel Glitzer beim Weihnachtsbasteln und wir bekommen Besuch vom Kasperli. Im Dezember feiern wir unser Adventsfest mit feinen Guetzli und warten auf den Samichlaus. Das neue Jahr begrüssen wir fröhlich und laut mit unserer Fasnachtsparty.

Besucht auch unser Kafi Plus am Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag und wärmt euch bei unseren köstlichen Spezialitäten, leckeren Waffeln und heissem Kaffee auf.

In diesem Sinne wünsche ich euch gemütliche und bunte Herbsttage.

Herzliche Grösse
Eure Melanie Bullerjahn
Zentrumsleiterin

Anwesend im Büro jeweils Montag und Freitag,
9.00–11.30 Uhr, oder nach Vereinbarung.

Folge uns,
wir halten dich auf dem Laufenden.



Facebook Instagram LinkedIn

VERANSTALTUNGEN

Oktober

MI 01.10.25 15.00–17.00

Kafi Plus Herbstbasteln

Zur wunderschönen Jahreszeit mit ihren warmen Farben basteln wir eine hübsche Herbstdekoration. Für Kinder ab 3 Jahren in Begleitung. Fr. 3

MI 29.10.25 15.00–17.00

Kafi Plus Halloween

Süsses oder Saures? Es wird gruselig im CeCe-Areal. Verkleidet feiern wir eine tolle Halloween-party. Für Kinder ab 3 Jahren in Begleitung. Fr. 8*



November

SA 01.11.25 15.00–17.30

Räbeliechtli schnitzen

Eine Möglichkeit, die Bräuche zu feiern. Gemeinsam schnitzen macht Spass! Räben und Schnitzwerkzeug werden bereitgestellt. Für die ganze Familie. Fr. 3

SA 22.11.25 15.00–16.15

Kafi Plus Kasperli-Theater

Eine Gelegenheit, um gemeinsam zu lachen und eine fantasievolle Geschichte zu erleben. Für Kinder ab 4 Jahren. Kleinere Kinder in Begleitung. Fr. 8.50*

MI 26.11.25 15.00–17.00

Kafi Plus Weihnachtsbasteln

Gestalten von Weihnachtsdekorationen schafft ein Gefühl von Vorfreude. Wir basteln eine Weihnachtsüberraschung. Für Kinder ab 3 Jahren in Begleitung. Fr. 3



VERANSTALTUNGEN

Dezember

SA 06.12.25 15.00–17.00

Adventsfest

Gemeinsam stimmen wir uns auf das Weihnachtsfest ein und geniessen das besinnliche Backen und Basteln. Für die ganze Familie.



Januar

SA 24.01.26 15.00–16.15

Kafi Plus Kasperli-Theater

Eine Gelegenheit, um gemeinsam zu lachen und eine fantasievolle Geschichte zu erleben. Für Kinder ab 4 Jahren. Kleinere Kinder in Begleitung. Fr. 8.50*

Februar

MI 25.02.26 15.00–17.00

Kafi Plus Fasnacht

Kommt verkleidet an unser kunterbuntes Faschnachtsfest! Für Kinder ab 3 Jahren in Begleitung. Fr. 8*



Genauere Angaben zu den mit * gekennzeichneten Preisen und weitere Informationen findest du auf unserer Website: www.zentrumelch.ch/cece-areal oder scanne den QR-Code.



KINDERBETREUUNG

Kinderbetreuung

Hast du einen Engpass bei der Betreuung deines Kindes? Unsere Kinderbetreuung ist für dich da. Unsere liebevollen Betreuer*innen spielen, basteln oder singen mit den Kindern. Der Kinderraum ist so ausgestattet, dass er dem Kind spannende Anregungen für seine Entdeckungslust und viel Platz für Fantasie und Kreativität bietet. Es ist keine Voranmeldung nötig. Bei Kindern mit besonderen Bedürfnissen sprich bitte unsere Mitarbeiter*innen an.

Tag/Zeit	Dienstag, Mittwoch, 8.30–11.30 Uhr Donnerstag, 14.30–17.30 Uhr
Alter	Kinder ab 6 Monaten bis ca. Kindergartenalter
Kosten	Halbtag Fr. 12.– M / Fr. 15.– NM, Geschwisterrabatt Stunde Fr. 5.– M / Fr. 6.– NM, Geschwisterrabatt 10er-Abo (nur für Mitglieder): erstes Kind Fr. 120.– (plus 1 Gratisbetreuung), Geschwister Fr. 70.– (plus 1 Gratisbetreuung)
Auskunft & Anmeldung	Bianca Gonzalez Cedeno, kibe.cece@zentrumelch.ch



Kinderbetreuung in den Herbstferien

Liebe Kinder! Im Zentrum ELCH CeCe-Areal kann während der ersten Herbstferienwoche gespielt und gebastelt werden. Zusammen erleben wir Abenteuer. Ihr habt auch die Möglichkeit, bei uns zu Mittag zu essen.

Daten	Montag, 6. bis Freitag, 10. Oktober 2025
Zeit	9.00–9.30 Uhr Auffangzeit und Anmeldung für das Mittagessen 9.30–12.00 Uhr Aktivitäten in der Ferienbetreuung 12.00–14.00 Uhr Mittagsbetreuung inkl. Mittagessen
Alter	Kinder von 1 bis 8 Jahren
Kosten	9.00–12.00 Uhr Fr. 12.– M / Fr. 15.– NM, ohne Mittagessen 9.00–14.00 Uhr Fr. 24.– M / Fr. 28.50 NM, inkl. Mittagessen
Auskunft & Anmeldung	Bianca Gonzales Cedeno, kibe.cece@zentrumelch.ch Bei Anmeldung ist der Platz bis 9.30 Uhr reserviert; danach wird er freigegeben. Anmeldung online unter: www.zentrumelch.ch/familienzentren-zuerich-elch/cece-areal/angebote Die Betreuung findet auch draussen statt! Spontane Anfragen während der Ferienbetreuungswoche jeweils 8.30–9.30 Uhr



KINDERBETREUUNG

Kinderbetreuung am Abend

Wieder mal ins Kino, chic essen gehen oder einfach zu Hause einen ruhigen Abend geniessen? Wir bereiten gemeinsam mit den Kindern ein feines Abendessen zu. Nach dem Essen wird eine Geschichte erzählt oder wir spielen zusammen. Auch ältere Geschwister sind willkommen.

Daten	Samstag, 30. August, 13. und 27. September, 25. Oktober, 15. und 29. November, 20. Dezember 2025, 17. und 31. Januar und 28. Februar 2026
Zeit	17.00 – 21.00 Uhr
Alter	Kinder von 6 Monaten bis ca. 8 Jahren
Kosten	Fr. 16.– M / Fr. 20.– NM, Geschwisterrabatt, inkl. Abendessen
Auskunft & Anmeldung	Anmeldung bis spätestens 12.00 Uhr des Vortages online unter: www.zentrumelch.ch/familienzentren-zuerich-elch/cece-areal/angebote Auskunft: Bianca Gonzales Cedeno, kibe.cece@zentrumelch.ch



Spielgruppe Delfin ©

Ist dein Kind zwischen 2½ und 5 Jahre alt? Dann ist es bei uns herzlich willkommen. Wir entdecken drinnen und draussen spielend eine neue Welt. Wir basteln, zeichnen, kneten, singen, hören Geschichten und vieles mehr. Die Kinder lernen alles, was sie später für einen gelungenen Kindergartenentritt benötigen, schliessen Freundschaften und stärken das Sozialverhalten.

Tag/Zeit	Dienstag und Donnerstag, 8.30–11.15 Uhr
Raum	Spielgruppenraum
Alter	Kinder von 2½ bis 5 Jahren
Kosten	Fr. 175.– pro Monat (für zwei Vormittage)
Leitung	Adelina Matoshi, ausgebildete Spielgruppenleiterin
Auskunft & Anmeldung	Tel. 076 563 26 35, adelinamatoshi@gmail.com



KINDER

Kafi Plus Bastelatelier

In unserem Bastelatelier dürft ihr eurer Fantasie freien Lauf lassen!
Wir lernen verschiedene Materialien kennen und fördern somit unsere Vorstellungskraft und Feinmotorik!

Daten	Mittwoch, 27. August, 10. und 24. September, 22. Oktober, 12. November, 3. Dezember 2025, 14. und 28. Januar 2026
Zeit	16.00 – 17.00 Uhr
Raum	Spielgruppenraum
Alter	Für Kinder ab 3 Jahren in Begleitung
Kosten	Nach eigenem Ermessen
Auskunft	Albulena Ibrahim, kultur.cece@zentrumelch.ch



KINDER

Kafi Plus Geschichtenzeit



Liebe Kinder, kommt und lasst uns gemeinsam spannende Geschichten erleben!
Bei einem gemütlichen Beisammensein in unserem Kafi entdecken wir immer wieder ein neues Buch.

Daten	Mittwoch, 20. August, 3. und 17. September, 5. und 19. November, 10. Dezember 2025, 7. Januar, 4. Februar 2026
Zeit	16.00 – 16.30 Uhr
Raum	Spielgruppenraum
Alter	Für Kinder ab 2 Jahren in Begleitung
Kosten	Kostenlos
Auskunft	Albulena Ibrahim, kultur.cece@zentrumelch.ch



KREATIV & BUNT

Zusammen mit dem GZ Affoltern und der Ludothek Zürich Nord haben wir einen Stand am Unterdorf Fäscht 2025. Unser Motto lautet «Kreativ & Bunt – Verschönern macht Spaß!»

Kommt am Samstag, 6. September von 12 bis 19 Uhr und Sonntag, 7. September von 11 bis 17 Uhr vorbei und besucht uns.

www.underdorffest.ch



Hypnosetherapie in Zürich Oerlikon

Für Kinder, Jugendliche & Erwachsene

Hypnose kann helfen, Ängste, Schlafprobleme, Stress oder Unsicherheiten zu lösen – bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Sanft und individuell stärkt sie das Selbstvertrauen und unterstützt dabei, wieder in die eigene Mitte zurückzufinden.

Evelyne Rohr, dipl. Hypnosetherapeutin

www.hypnose-therapy.ch

Tel. 076 231 02 44



FAMILIEN

Kafi Plus

Im Kafi Plus mit Spielecke kannst du neue Kontakte knüpfen und dich mit anderen aus dem Quartier austauschen. Du kannst aber auch einfach einen Kaffee trinken, während die Kinder spielen. Es besteht keine Konsumationspflicht.

Ausserdem finden im Kafi Plus immer wieder anregende Anlässe statt: Bastelaktivitäten, Fachvorträge, Lese-Animationen etc. WLAN und Elternzeitschriften stehen zur Verfügung.

Tag/Zeit	Montag, Dienstag, Mittwoch, 15.30–18.00 Uhr
Raum	Küche und Kursraum
Auskunft	Mouna Leitani, kafiplus.cece@zentrumelch.ch



Fadenspule ☺

... ist ein Ort zum Zusammensein – Spielen – Innehalten.

Du kannst mit deinem Kind andere Mütter und Väter treffen und persönliche Fragen mit den Fachpersonen besprechen. Dein Kind sieht andere Kinder spielen und lernt neue Spiel- und Bewegungsmöglichkeiten kennen. Du erlebst die ersten Schritte des Kindes in eine ausserfamiliäre Welt und bist da, wenn es nach neuen Erfahrungen wieder nach Bekanntem sucht. Auch werdende Eltern sind willkommen.

Tag/Zeit	Freitag, 14.30–17.30 Uhr
Raum	Betreuungsraum
Alter	Kinder bis 4 Jahre und ihre Begleitperson
Kosten	Freiwillige Kollekte
Leitung	Antje Brüning
Auskunft & Anmeldung	antjebruening32@gmail.com, www.fadenspule.ch



ERZIEHUNG & BERATUNG

Elternbildungsreihe



Zu verschiedenen Themen bieten wir neu Vorträge mit unserer staatlich geprüften und anerkannten Erzieherin Melanie Bullerjahn (Zentrumsleiterin CeCe-Areal) an. Die Elternbildungen sind kostenlos und können auch einzeln besucht werden. Sie richten sich an Eltern mit Kindern zwischen 0 und 4 Jahren.

1. Rituale: Sicherheit oder Langeweile?

Tag/Zeit	Donnerstag, 23. Oktober 2025 18.30–19.30 Uhr, online (via Teams)
Auskunft & Anmeldung	Anmeldung bis eine Woche vor Durchführung bei: Melanie Bullerjahn, cece.areal@zentrumelch.ch

2. Lernen ist ein Kinderspiel

Tag/Zeit	Donnerstag, 30. Oktober 2025 18.30–19.30 Uhr, online (via Teams)
Auskunft & Anmeldung	Anmeldung bis eine Woche vor Durchführung bei: Melanie Bullerjahn, cece.areal@zentrumelch.ch

3. Bewegung macht Spass – mit Alltagsmaterial

Tag/Zeit	Donnerstag, 6. November 2025 18.30–19.30 Uhr, mit Apéro
Ort	Zentrum ELCH CeCe-Areal , Betreuungsraum Wehntalerstrasse 634, 8046 Zürich Mit Kinderbetreuung
Auskunft & Anmeldung	Anmeldung bis eine Woche vor Durchführung bei: Melanie Bullerjahn, cece.areal@zentrumelch.ch



ERZIEHUNG & BERATUNG



Lernstuben

Wir unterstützen dich gern in deinem Anliegen und betreuen währenddessen (ausser während der Schulferien) dein Kind kostenlos.

Leitung	Zaynab Chamseddine
Raum	Kursraum
Kosten	Dies ist ein kostenloses Angebot der Lernstuben in Kooperation mit der Bildungsdirektion des Kantons Zürich.
Auskunft	Tel. 043 259 77 01, lernstube.re@zentrumelch.ch
Anbieter	machbar Bildungs-GmbH

Computer & Handy im Alltag

Möchtest du deinen Computer und dein Handy sicherer bedienen?

Tag/Zeit	Mittwoch, 11.45–14.45 Uhr (allfällige Schliessstage findest du auf unserer Website)
----------	--

Schreibdienst & Beratung

Überfordert mit Formularen? Brauchst du Hilfe beim Schreiben oder bei der Stellensuche?

Tag/Zeit	Mittwoch, 8.30–11.30 Uhr (allfällige Schliessstage findest du auf unserer Website)
----------	---

Lesen & Schreiben

Möchtest du besser lesen, schreiben oder rechnen können?

Tag/Zeit	Mittwoch, 8.30–11.30 Uhr (allfällige Schliessstage findest du auf unserer Website)
----------	---

Beratung

Tag/Zeit	Mittwoch, 13.00–16.00 Uhr (allfällige Schliessstage findest du auf unserer Website)
----------	--

RAUMVERMIETUNG

Vermietung unserer Räume für deinen Anlass

Planst du eine Kindergeburtstagsparty oder ein Familienfest? Die Räume des Zentrums ELCH CeCe-Areal können abends und an den Wochenenden für deinen privaten Anlass gemietet werden.

Küche und Treffpunkt	24 m ²	Für ca. 12 Personen
Spielgruppenraum	50 m ²	Für ca. 15 Kinder, mit Kindermöbeln, Spielsachen, Teeküche
Betreuungsraum	65 m ²	Für ca. 20 Kinder, mit Kindermöbeln, Teeküche
Kursraum	27 m ²	Für ca. 15 Personen, mit Flipchart, Whiteboard, Tisch, Stühlen
Auskunft	Montag, 9.00–11.00 Uhr, bei Gianna Maria Greco, Tel. 043 960 15 17; ausserhalb der Öffnungszeiten per E-Mail an vermietung.cece@zentrumelch.ch	

Für **Kindergeburtstage bis 12 Jahre** (in Begleitung von maximal 3 erwachsenen Personen) können die Küche und der Betreuungsraum zu Spezialkonditionen gemietet werden: Samstag oder Sonntag, 14.00–18.00 Uhr; Kosten: Fr. 60.– M / Fr. 80.– NM.



Küche



Spielgruppenraum



Indoorspielplatz



Betreuungsraum

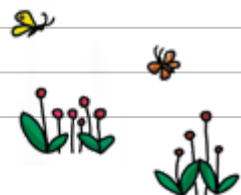
Weitere Informationen zu den Räumen unter www.zentrumelch.ch/cece-areal > Räume mieten

INFORMATIONEN

Deine Infostelle

Die Zentrumsleiterin des Zentrums ELCH CeCe-Areal gibt Familien mit Kindern bis ins Primarschulalter gern kostenlose Auskünfte. Wir freuen uns auf deinen Besuch im Büro des Zentrums ELCH CeCe-Areal oder kontaktiere uns telefonisch bzw. per E-Mail.

Büro-Öffnungszeiten	Montag und Freitag, 9.00–11.30 Uhr
Adresse	Wehntalerstrasse 634, 8046 Zürich
Website	www.zentrumelch.ch/cece-areal



Ansprechpersonen

Zentrumsleitung	Melanie Bullerjahn, Tel. 043 960 15 17, cece.areal@zentrumelch.ch
Kinderbetreuung	Bianca Gonzalez Cedeno, Tel. 043 960 15 17, kibe.cece@zentrumelch.ch
Vermietung	Gianna Maria Greco, Tel. 043 960 15 17, vermietung.cece@zentrumelch.ch
Kafi Plus	Mouna Leitani, Tel. 043 960 15 17, kafipus.cece@zentrumelch.ch
Kulturgruppe	Albulena Ibrahim, 043 960 15 17, kultur.cece@zentrumelch.ch

Kursbedingungen

Rabatt für Vereinsmitglieder (M)

Die Preise für Vereinsmitglieder sind mit M gekennzeichnet.

Bezahlung

Bei internen Veranstaltungen und Angeboten sind die Kosten vor Ort bar oder per TWINT zu bezahlen. Bei Angeboten von externen Anbietenden gelten die Zahlungskonditionen der Kursanbieter*innen.

Kinderbetreuung

Bei einem Kurs oder einem Angebot ist die Kinderbetreuung in der Regel nicht inbegriffen. Spezialtarife bei einzelnen Angeboten sind jedoch möglich und werden speziell kommuniziert.

Absenz/Kursabbruch

Bei internen Angeboten berechtigen Absenzen oder ein Kursabbruch in der Regel zu keiner Rückerstattung des Kursgeldes. Bei Angeboten von externen Anbietenden gelten die Konditionen der Kursanbieter*innen.

Kursbestätigung

Der Verein ELCH stellt keine Kursbestätigungen aus.

Anzahl Teilnehmende

Gewisse Kurse werden erst ab einer bestimmten Anzahl Teilnehmenden durchgeführt.

Bei **Fragen** kannst du gerne mit der Zentrumsleiterin oder den Kursanbieterenden Kontakt aufnehmen.

INFORMATIONEN

Mitglied werden

Die Familienzentren vernetzen Familien und unterstützen sie im Alltag mit kleinen Kindern. Wir nehmen die Anliegen junger Eltern wahr und gestalten unsere Angebotspalette nach ihren Bedürfnissen. Du findest bei uns kostengünstige und unbürokratische Kinderbetreuung, verschiedene Förder- und Freizeitaktivitäten oder Bildungsangebote.

Als Mitglied unterstützt du die Arbeit des Vereins und profitierst von diesen Vorteilen:

- Rabatt in der Kinderbetreuung und bei der Miete von Zentrumsräumen
- Mehr Provision beim Verkauf von Kinderkleidern
- Auf Wunsch Programmbroschüren der Zentren per Post
- Stimmrecht an der Mitgliederversammlung

Die Mitgliedschaft kostet Fr. 50.– pro Kalenderjahr. Möchtest du uns unterstützen? Dann freuen wir uns über deine Anmeldung unter zentrumelch.ch/mitgliedschaft oder scanne den QR-Code.

Vielen Dank für dein Vertrauen!

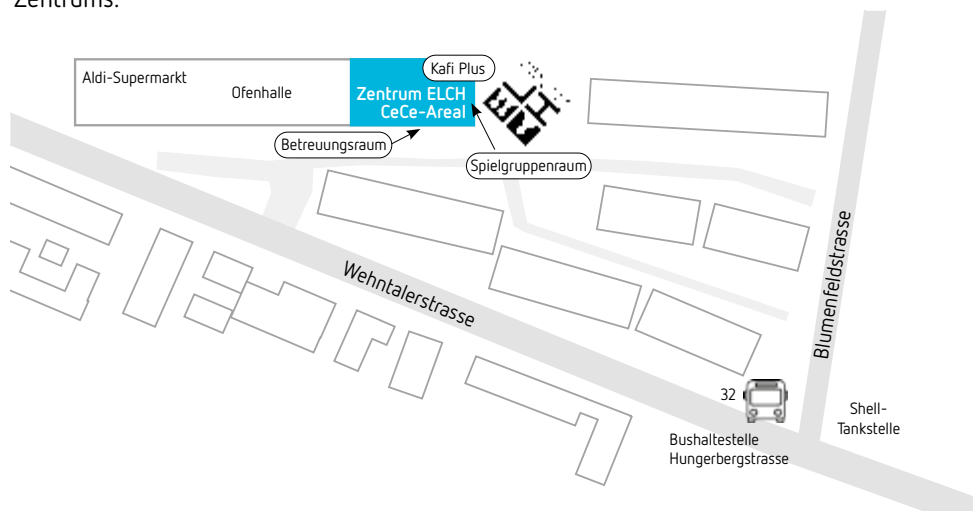


Jetzt Mitglied werden!



SO FINDEST DU UNS

Das Zentrum ELCH CeCe-Areal an der Wehntalerstrasse 634 ist nur wenige Schritte von den Bushaltestellen Hungerbergstrasse bzw. Im Holzerhurd der Linie 32 entfernt. Das Zentrum befindet sich in der ehemaligen Ofenhalle und der Eingang ist hinter dem Spielplatz des Zentrums.



IMPRESSUM

Herausgeber: Verein ELCH für Eltere & Chind, Regensbergstrasse 209, 8050 Zürich **Auflage:** 1000 Exemplare
Erscheinung: Zwei Mal jährlich (Februar und August) **Druck:** Printoset, Zürich (auf FSC-zert. Papier) **Texte, Redaktion,**
Layout: Verein ELCH **Illustrationen:** Suki Bamboo, Luzern **Inserate:** Inserateschluss Broschüre Nr. 66: 7. November 2025.
Weitere Auskünfte: kommunikationsassistentz@zentrumelch.ch, Tel. 078 254 82 77

Die nächste Ausgabe erscheint am 20. Februar 2026.